

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messenger suisse de France

**Band:** 12 (1966)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Activité des Sociétés Suisses de France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Activité des Sociétés Suisses de France

### PARIS

#### EXCURSIONS DU CERCLE COMMERCIAL SUISSE DE PARIS

##### PROGRAMME DES EXCURSIONS 1966

Tous les départs se feront à 7 h 30 devant le siège du C.C.S., 10, rue des Messageries, Paris, 10°.

**Dimanche 8 mai :** une journée en Champagne.

Paris, Maux, Château-Thierry, Reims. Visite de la cathédrale et déjeuner. Départ pour Epernay, visite des caves Moët et Chandon, dégustation, puis direction Provins par Villiers-Saint-Georges. Nous visiterons cette importante cité médiévale : l'ancien Palais des Comtes de Champagne, la Cathédrale Saint-Quiriace (XII<sup>e</sup> siècle, d'ailleurs inachevée), la Tour César.

Retour à Paris par Nangis et Briè-Comte-Robert.

Prix avec repas : 30 F. — Prix sans repas : 17 F.

**Samedi et dimanche 25 et 26 juin 1966 :** visite du Mont-Saint-Michel.

**Samedi 25 juin :**

Paris, Pontchartrain, Dreux, premier arrêt ; visite de la Chapelle royale de Dreux (visite facultative, les droits d'entrées étant à la charge des participants).

Départ vers Mayenne par un joli parcours à travers la Perche et la Suisse normande.

Déjeuner à Mayenne.

Départ pour Fougères, « ville chouane », visite du château féodal et promenade au jardin public. Départ de Fougères pour Saint-James-Pontorson. Installation à l'hôtel et dîner.

**Dimanche 26 juin :**

Après le petit déjeuner, à partir de 9 h 30, visite du Mont-Saint-Michel et de ses merveilles et déjeuner vers 13 heures. Départ à 14 h 30 par Pontorson, Avranches (visite du jardin botanique), Domfront, La Forêt-d'Andaine, Bagnoles-de-l'Orne, La Ferté-Macé, Argentan, Verneuil-sur-Avre, Paris.

Prix net par personne : 95 F (tout compris, sauf boissons).

Supplément pour chambre à 1 lit : 5 F.

**2 octobre :** Bourgogne.

Paris, Fontainebleau, Auxerre (visite), Arcis-sur-Cure. Très joli itinéraire sur les bords de la Cure, Avallon (déjeuner).

L'après-midi, continuation du circuit : Vallée du Cousin, Vézelay, un des plus hauts lieux du génie esthétique français au moyen âge. Visite de la Basilique Sainte-Madeleine.

Retour à Paris par la Basse-Bourgogne et Nemours.

Prix avec repas : 35 F. — Prix sans repas : 22 F.

**Le nombre de places étant limité à 55, veuillez vous inscrire le plus vite possible, 10, rue des Messageries, PRO. 20-66.**

#### LA MISSION CATHOLIQUE SUISSE DE PARIS

a l'honneur de vous inviter à participer à son premier

##### BAZAR

qui aura lieu à son adresse, 10, rue Violet, Paris, 15°, samedi 14 mai 1966 à partir de 15 heures, et dimanche 15 mai 1966 de 14 heures à 19 heures.

— Vente d'articles confectionnés par des membres actifs de la Mission.

— Jeux divers. Tombola. Bar-Restaurant, etc., etc.

— Projections sur la fondation et la réalisation de la Mission.

— Une ambiance agréable est à l'ordre du jour.

**Samedi, le 14 mai 1966 à 20 h 30,** sera présentée une soirée d'amitié placée sous le haut patronage de son Excellence M. l'Ambassadeur Soldati.

Cette soirée sera encadrée par des chants des « Petits chanteurs de Paris », Pueri Cantores, et de productions musicales.

Tout le monde est sincèrement invité, et la Mission vous remercie à l'avance de votre visite et de votre soutien.

10, rue Violet, Paris, 15°

Mission catholique suisse de Paris

## Cercle Suisse romand

### GRANDE SORTIE CHAMPÊTRE

Organisée, comme chaque année,  
par le CERCLE SUISSE ROMAND, au lieu-dit

**LE CARREFOUR « LA CROIX-SAINT-MICHEL »**  
en Forêt domaniale de MARLY-LE-ROI

**Dimanche 12 juin 1966**

PIQUE-NIQUE général sur place, puis grand concours de quilles, fléchettes, palettes et course aux sacs pour les enfants avec distribution de friandises, nombreux lots aux heureux gagnants.

**En cas de mauvais temps**, la salle des fêtes de Saint-Nom-la-Bretèche sera mise à notre disposition.

Pour se rendre sur place :

**En voiture : La Croix-Saint-Michel** se trouve sur la route de Saint-Nom à Fourqueux ;

**Train : gare Saint-Lazare :** Saint-Nom-la-Bretèche. Service gratuit de la gare au lieu de fête. 8 h 50-9 h 20, toutes les demi-heures.

Pour tous renseignements, s'adresser à W. Tapernoux, 150, boulevard Masséna. POR. : 29-43.

INVITATION CORDIALE A TOUS LES MEMBRES DE LA COLONIE ET LEURS AMIS.

LE COMITE.

## Anniversaire

M. Henri Bernasconi, sujet suisse du canton du Tessin et ressortissant de la ville de Lugano, a atteint le 28 mars dernier sa 90<sup>e</sup> année.

Il vit depuis l'âge de 10 ans à Paris où il a successivement appris son métier et remplacé son père dans l'entreprise de fumisterie et chauffage central qui existe toujours au 39, rue Saint-Georges, Paris, 9<sup>e</sup>.

A cette occasion, il a été fêté le 26 mars dans les salons de l'Amérique latine, 217, boulevard Saint-Germain, Paris.

L'ambassadeur a honoré de sa présence cette belle manifestation.

Toutes nos félicitations. — La Rédaction.

## ROUEN

Déférant au désir exprimé par l'Assemblée de Marseille, la Colonie suisse de Rouen se fait un plaisir d'organiser le

### VIII<sup>e</sup> CONGRES DE L'UNION DES SUISSES DE FRANCE

qui aura lieu les

**samedi 4 et dimanche 5 juin 1966.**

Le Comité, créé à cet effet, mettra tout en œuvre pour que cette réunion se déroule aussi agréablement que possible et invite cordialement toutes les Sociétés à se faire représenter à cette Assemblée.

D'ores et déjà nous avons prévu, pour tous les participants, une excursion dans la « Suisse normande » le dimanche 5 juin et, pour les dames, une visite de Rouen le samedi 4 juin.

Nous vous prions donc de bien vouloir inscrire votre Société sans délai, vu la réservation difficile à cette époque des chambres, pour la participation à cette Assemblée, et de nous indiquer les noms de vos délégués et des personnes les accompagnant.

Nous vous rappelons que, suivant une décision d'une Assemblée antérieure, toutes Sociétés suisses de France, participantes ou non, doivent régler la cotisation annuelle de **30 F.** Vous voudrez bien faire ce versement au **C.C.P. Rouen n° 958-53 N**, au nom de M. A. Graber, en précisant qu'il s'agit de votre cotisation Congrès 1966.

Le Comité d'Organisation,  
le Président :  
E. STROHMAIER.

### Ordre du jour

sauf modification de dernière heure

- 1) Article constitutionnel. Compte rendu de son sort devant le Parlement, évolution future.
- 2) Echange de vues sur les prochaines journées des Suisses à l'étranger à Berne.
- 3) Etat de la question des coopératives de cautionnement.
- 4) « Le Messenger suisse de France ».
- 5) Autres questions que les Sociétés souhaiteront mettre en discussion.

Les inscriptions et toute la correspondance sont à adresser au C.O.M.E.T., 48, quai de Paris, 76 - Rouen.

Pour mémoire : Tél. 76-28-84 Rouen (M. Strohmaier) ; C.C.P. n° 958-53 N Rouen au nom de M. Graber.

## BORDEAUX

Le samedi 5 mars ont eu lieu, à la Maison suisse, les Assemblées générales du Club suisse de Bordeaux et de la Société suisse de Bienfaisance en présence de M. A. Berthod, Consul général, et de M. F. Vuffray, Vice-Consul.

M<sup>lle</sup> Andrée Delachaux, professeur, rentrée il y a quelques mois d'un long séjour au Cameroun, fit ensuite, dans le cadre de la réunion mensuelle d'informations, un exposé très intéressant sur ce lointain pays. Elle présenta également une série de diapositives parfaitement réussies et pittoresques.

Le dimanche 6 mars un repas savoureux réunissait dans le même local, une soixantaine de personnes parmi lesquelles le Président, M. H. Belvisotti, eut le plaisir de signaler la présence de deux prédécesseurs, MM. Treyer et Morax L., Présidents d'honneur du Club suisse de Bordeaux.

R. M.

## TARBES

### SEANCE CINEMATOGRAPHIQUE DU 6 MARS 1966

L'Amicale suisse des Pyrénées avait convié le dimanche 6 mars, à 15 heures, ses compatriotes et amis à une séance cinématographique de films suisses en couleurs, qui a eu un très vif succès. Malgré le froid, l'assistance était suffisamment garnie avec un bon public ; d'autre part, cela a permis de revoir des amis que l'on rencontre rarement. Au programme : « Bonnes vacances, facteur », « Oberland bernois », « La Suisse, pays des lacs » (n° 1), « Le Tessin », « Plaisirs du ski ».

Nous avons pu admirer les beaux paysages de l'Oberland bernois, où chaque vallée et chaque village sont des paradis de villégiature. Quant au Tessin, il nous a amené une bouffée d'air plus doux et le soleil méridional. Et, pour clôturer la séance, dans les plaisirs du ski, nous avons pu admirer les prouesses des moniteurs de ski.

Tout le monde s'en alla fort satisfait de cette charmante matinée.

## FESCHES-LE-CHATEL

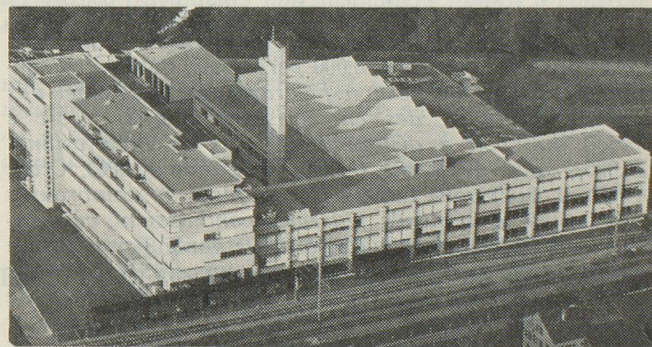
La société suisse s'est réunie en assemblée générale le samedi 12 mars dernier. A 21 heures, M. Voisard ouvrait la séance devant une bonne Assemblée ; il rappela les événements de l'an dernier, et tout spécialement, la réunion des Sociétés suisses de Franche-Comté et du territoire de Belfort, organisée à Feschés-le-Chatel. Cette manifestation a été une grande réussite ; il est vrai qu'elle était honorée

de la présence de M. Soldati, Ambassadeur de Suisse à Paris, et de Madame, accompagnés du Colonel Henchoz, attaché militaire de Suisse en France. De plus, MM. les Consuls de Besançon et Mulhouse, M. Bovey et M<sup>lle</sup> Briod étaient également présents, ainsi que de nombreuses personnalités suisses et françaises. Environ 150 personnes ont assisté au Congrès et au déjeuner ; cette réunion a été un excellent prologue de la réunion de l'Union des Sociétés suisses à Marseille.

En novembre, de nombreux Suisses ont assisté à Delle, à un exposé de M. Jaccard, du département politique de Berne, qui développa les divers problèmes concernant les Suisses à l'étranger, et qui fut particulièrement apprécié par l'assistance.

M. Voisard regrette de ne pouvoir représenter la Société locale à Rouen, les frais de déplacement étant trop élevés ; il souhaite néanmoins un plein succès aux organisateurs.

Après que le Comité actuel ait été reconduit pour un an, M. Eugène Bœchung eut la gentillesse de projeter de magnifiques vues de notre patrie, le casse-croûte traditionnel terminant cette bonne soirée passée entre compatriotes.



Nous cherchons, en vue de développer les ventes en France,  
agents d'usines

à cartes multiples, domiciliés dans les différentes régions, dynamiques, qualifiés et bien introduits auprès grossistes sanitaires.

Pour obtenir de sérieux résultats, nous aimerions pouvoir compter sur une collaboration efficace. Les produits de notre fabrication ont une excellente renommée auprès des milieux internationaux de la profession. Un soutien réel est assuré par notre direction, par notre service international de conseillers techniques et par une publicité bien étudiée. Société de distribution depuis quelques années à Paris.

Les intéressés sont priés d'adresser leur offre accompagnée d'un manuscrit et d'une photo à



GEBERT & C<sup>ie</sup>,  
8640 Rapperswil/Lac de Zurich (Suisse)  
Tél. 055/2-03-44.